



## P3534

GB	Rechargeable LED CREE Headlight with IR Sensor
CZ	Nabíjecí LED CREE čelovka s IR senzorem
SK	Nabíjacia LED CREE čelovka s IR senzorom
PL	Akumulatorowa latarka czołowa LED CREE z czujnikiem podczerwieni
HU	Újratölthető CREE LED-es fejlámpa infravörös érzékelővel
SI	Polnilna LED CREE naglavna svetilka s senzorjem IR
RS HR BA ME	Naglavna svjetiljka LED CREE s mogućnošću ponovnog punjenja i infracrvenim senzorom
DE	Aufladbare CREE-LED-Stirnlampe mit IR-sensor
UA	Зарядний світлодіодний CREE лобовий ліхтарик з IR датчиком
RO	LED CREE lanternă frontală reîncărcabilă cu sensor IR
LT	Įkraunamas LED CREE prožektorius ant galvos su IR jutikliu
LV	Laaditav LED CREE pealamp infrapunaandurīga
EE	Įkraunamas LED CREE prožektorius ant galvos su IR jutikliu
BG	Презареждащ светодиоден фенер за глава CREE с инфрачервен датчик



[www.emos.eu](http://www.emos.eu)

# GB | Rechargeable LED CREE Headlight with IR Sensor



## Characteristics

The headlight's light source is a powerful CREE LED chip. The headlight has a built-in Li-Pol accumulator which can be recharged through a cable with micro-USB connector. The low weight and small size of the lamp make it ideal for outdoor activities as well as other occasions where you need a powerful yet compact light source.

## Technical Specifications

Light source: 1× white CREE LED 5 W

Power supply: Li-Pol 1 200 mAh

Modes: 100 %, 50 %, 20 %, off + SOS flashing

Range: 75 m

Light duration: 3 hours

Max. luminous flux: 230 lm

Dimensions: 61 × 31 × 33 mm

Weight: 60 g

## Description of Control Elements and Parts

1 – Manual on/off button

2 – Button for turning IR sensor on/off

3 – CREE LED 5 W

4 – IR sensor

5 – Micro USB connector cover

## Turning the Headlight on Manually

1. Pressing button 1 on the top turns on the headlight – the CREE LED will glow at 100 % power.
2. Press button 1 on the top of the headlight again – the CREE LED will glow at 50 % power.
3. Press button 1 on the top of the headlight again – the CREE LED will glow at 20 % power.
4. Pressing button 1 on the top again turns off the headlight.

## Manually Turning on SOS Signal

1. Hold down button 1 on the top of the headlight for 2 s – the CREE LED will flash SOS signal.
2. Pressing button 1 on the top again turns off the headlight.

## Turning on the Headlight Contactlessly via IR Sensor

1. Pressing button 2 on the top of the headlight turns on the IR sensor.
2. The lamp will turn on once the IR sensor is activated.
3. Moving your hand in front of the spotlight will turn off the lamp.
4. Pressing button 2 on the top of the headlight turns off the IR sensor.
5. The IR sensor can also be activated while manual mode is on by pressing button 2. The IR sensor does not work with black rubber materials.

## Charging the Accumulator

The lamp's accumulator must be charged before first use.

Charge the lamp in dry indoor areas at a temperature of +5 °C to +45 °C.

If the lamp is not used for an extended period of time, it is necessary to recharge the accumulator before further use. The accumulator self-discharges and must be recharged at least once every 3 months to prevent its voltage from dropping and the accumulator potentially being rendered unusable.

### Charging procedure:

1. Turn the rubber blank on the lamp body until the power connector is visible and connect the power cable.
2. The lamp body will glow red while charging. Once the lamp (accumulator) is fully charged, it will glow green.
3. After fully charging, remove the power cable and turn the rubber blank on the lamp so that water, humidity or dust cannot enter into the head lamp.



## Warning

- When new, the lamp must first be charged before use.



- The lamp's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the lamp at least once every 3 months even when it is not being used. Temperature for lamp charging +5 °C to +45 °C.
- If the lamp does not glow or the light is weak, immediately recharge.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the lamp (accumulator) will not be accepted.
- Recharge the head lamp in dry indoor areas.
- Do not throw the head lamp or the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- After depletion, the accumulator becomes hazardous waste. After depletion, do not dispose of the accumulator in municipal waste. Turn the accumulator in at take-back sites such as the shop where the lamp was purchased.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Keep the lamp out of reach of children.
- LED light sources have a 50 000 hour service life and are therefore not replaceable.
- After exhausting, the entire lamp can be disposed of.

### Includes:

Headlight | Micro USB power cable | Manual



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfills II, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

## CZ | Nabíjecí LED CREE čelovka s IR senzorem



### Charakteristika

Zdrojem světla čelovky je vysoce výkonný CREE LED chip. Tato čelovka má zabudovaný Li-Pol akumulátor, který je možné dobíjet přes kabel s micro-USB konektorem. Nízká hmotnost a malý rozměr je ideální pro použití při outdoorových aktivitách, ale i dalších činnostech, kde je potřeba výkonný a zároveň kompaktní zdroj světla.

### Technická specifikace

Zdroj světla: 1 × bílá CREE LED 5 W

Napájení: Li-Pol 1 200 mAh

Režimy: 100 %, 50 %, 20 %, vypnuto + SOS blikání

Dosvit: 75 m

Doba svícení: 3 hodin

Max. světelný tok: 230 lm

Rozměry: 61 × 31 × 33 mm

Hmotnost: 60 g

### Popis ovládacích prvků a čáští

1 – Tlačítko pro manuální rozsvícení/zhasnutí

2 – Tlačítko pro zapnutí/vypnutí IR senzoru

3 – CREE LED 5 W

4 – IR sensor

5 – Kryt konektoru Micro USB

### Manuální rozsvícení čelovky

1. Stiskem tlačítka 1 na horní straně čelovky rozsvítíte – svítí CREE LED na 100 % výkonu.
2. Dalším stiskem tlačítka 1 na horní straně čelovky – svítí CREE LED na 50 % výkonu.
3. Dalším stiskem tlačítka 1 na horní straně čelovky – svítí CREE LED na 20 % výkonu.
4. Dalším stiskem tlačítka 1 na horní straně čelovky zhasnete.

### Manuální zapnutí SOS signálu

1. Stiskem tlačítka 1 na horní straně čelovky po dobu 2 s – CREE LED bliká SOS signál.
2. Dalším stiskem tlačítka 1 na horní straně čelovky zhasnete.





## Bezdotykové rozsvícení čelovky pomocí IR senzoru

1. Stiskem tlačítka 2 na horní straně aktivujete IR senzor.
2. Po zapnutí IR senzoru se svítidla rozsvítí.
3. Pohybem ruky před reflektorem svítidla zhasnete.
4. Stiskem tlačítka 2 na horní straně IR senzor vypnete.
5. Funkci IR senzoru je možné aktivovat i při spuštění manuálním režimu, stiskem tlačítka 2. IR senzor nefunguje při použití černých gumových materiálů.

## Nabíjení akumulátoru

Akumulátor svítilny před prvním použitím nabijte.

Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorách při teplotě +5 °C až +45 °C.

Není-li svítidla delší dobu používána, je nutné před dalším použitím akumulátor dobít. Akumulátor se samovolně vybíjí a je nutné jej dobíjet minimálně jedenkrát za 3 měsíce, aby se předešlo poklesu napětí a jeho možnému zničení.

### Postup při nabíjení:

1. Otočte gumovou záslepkou na těle čelovky tak, aby byl vidět napájecí konektor a připojte napájecí kabel.
2. Při nabíjení svítí tělo čelovky červeně, když je čelovka (akumulátor) plně nabitá, svítí zeleně.
3. Po nabití odpojte napájecí kabel a otočte gumovou záslepkou na čelovce tak, aby do čelovky nevnikala voda, vlhkost nebo prach.

## Upozornění

- Novou svítilnu je nutno před použitím nabít.
- Akumulátor svítilny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítilnu nepoužíváte. Teplota pro nabíjení svítilny +5 °C až +45 °C.
- V případě, že svítidla nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítilnu nabijte.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční reklamace svítilny (akumulátoru) reklamace uznána.
- Čelovku nabíjejte v suchých vnitřních prostorách.
- Čelovku ani akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Akumulátor se stává po upotřebení bezpečným odpadem. Po upotřebení jej nevhazujte do běžného komunálního odpadu, ale odezveďte na místech zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste svítilnu zakoupili.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Svítilnu udržujte mimo dosah dětí.
- Zdroje světla LED mají životnost 50 000 hodin, proto se nevyměňují.
- Po spotřebě baterie se celá čelovka zlikviduje.

## Součásti dodávky:

Čelovka | Napájecí kabel micro USB | Návod



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.





## SK | Nabíjacia LED CREE čelovka s IR senzorm



### Charakteristika

Zdrojom svetla čelovky je vysoko výkonný CREE LED čip. Táto čelovka má zabudovaný Li-Pol akumulátor, ktorý je možné dobíjať cez kábel s mikrou USB konektormi. Nízka hmotnosť a malý rozmer je ideálny pre použitie pri outdoorových aktivitách, ale aj ďalších činnostiach, kde je potreba výkonný a zároveň kompaktný zdroj svetla.

### Technická špecifikácia

Zdroj svetla: 1x biela CREE LED 5 W

Napájanie: Li-Pol 1 200 mAh

Režimy: 100 %, 50 %, 20 %, vypnuté + SOS blikanie

Dosvit: 75 m

Doba svietenia: 3 hodiny

Max. svetelný tok: 230 lm

Rozmery: 61 x 31 x 33 mm

Hmotnosť: 60 g

### Popis ovládacích prvkov a častí

1 – Tlačidlo pre manuálne rozsvietenie/zhasnutie

2 – Tlačidlo pre zapnutie/vypnutie IR senzora

3 – CREE LED 5 W

4 – IR senzor

5 – Kryt konektora Micro USB

### Manuálne rozsvietenie čelovky

1. Čelovku rozsvietite stlačením tlačidla 1 na hornej strane - svieti CREE LED na 100 % výkonu.
2. Ďalším stlačením tlačidla 1 na hornej strane čelovky - svieti CREE LED na 50 % výkonu.
3. Ďalším stlačením tlačidla 1 na hornej strane čelovky - svieti CREE LED na 20 % výkonu.
4. Čelovku zhasnete ďalším stlačením tlačidla 1 na hornej strane.

### Manuálne zapnutie SOS signálu

1. Stlačením tlačidla 1 na hornej strane čelovky po dobu 2 s - CREE LED bliká SOS signál.
2. Čelovku zhasnete ďalším stlačením tlačidla 1 na hornej strane.

### Bezdotykové rozsvietenie čelovky pomocou IR senzora

1. Stlačením tlačidla 2 na hornej strane aktivujete IR senzor.
2. Po zapnutí IR senzoru sa svetidlo rozsvieti.
3. Pohybom ruky pred reflektorom svetidlo zhasnete.
4. Senzor vypnete stlačením tlačidla 2 na hornej strane IR.
5. Funkciu IR senzoru je možné aktivovať aj pri spustenom manuálnom režime - stlačením tlačidla 2. IR senzor nefunguje pri použití čiernych gumových materiálov.

### Nabíjanie akumulátora

Akumulátor svetidla pred prvým použitím nabite.

Svetidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch pri teplote +5 °C až +45 °C.

Pokiaľ sa svetidlo dlhšiu dobu nepoužíva, je nutné pred ďalším použitím akumulátor dobíť. Akumulátor sa samovoľne vybíja a je nutné ho dobíjať minimálne raz za 3 mesiace, aby sa predišlo poklesu napätia a jeho možnému zničeniu.

### Postup pri nabíjaní:

1. Otočte gumovým krytom na tele čelovky tak, aby bol vidieť napájací konektor a pripojte napájací kábel.
2. Pri nabíjaní svieti telo čelovky na červenú; keď je čelovka (akumulátor) plne nabitá, svieti na zeleno.
3. Po nabití odpojte napájací kábel a otočte gumovým krytom na čelovke tak, aby do čelovky nevnikala voda, vlhkosť alebo prach.



### Upozornenie

- Nové svetidlo je nutné pred použitím nabíť.





- Akumulator svietidla je nutné udržiavaj v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svietidlo nepoužívate. Teplota pre nabíjanie svietidla +5 °C až +45 °C.
- V prípade, že svietidlo nesvieti alebo svieti slabo, okamžite svietidlo nabite.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej reklamácie svietidla (akumulátora) reklamácia uznaná.
- Čelovku nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Čelovku ani akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Akumulátor sa stáva po použití nebezpečným odpadom. Po spotrebovaní ho nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na miestach spätného odberu, napr. v obchode, kde ste svietidlo zakúpili.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí, zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Svietidlo udržujte mimo dosahu detí.
- Zdroje svetla LED majú životnosť 50 000 hodín, preto sa nevymieňajú.
- Po spotrebovaní sa celá čelovka zlikviduje.

### Súčasť dodávky:

Čelovka | Napájací kábel mikro USB | Návod



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

## PL | Akumulatorowa latarka czołowa LED CREE z czujnikiem podczerwieni



### Charakterystyka

Źródłem światła w tej czołówce jest bardzo wydajny chip CREE LED. Ta czołówka ma wbudowany akumulator Li-Pol, który można doładowywać za pomocą przewodu ze złączem micro-USB. Niewielki ciężar i małe wymiary powodują, że jest ona idealna przy poruszaniu się w terenie i jest bardzo przydatna przy wykonywaniu innych czynności, które wymagają wydajnego i kompaktowego źródła światła.

### Specyfikacja techniczna

Źródło światła: 1x biała dioda LED CREE 5 W

Zasilanie: Li-Pol 1 200 mAh

Tryby: 100 %, 50 %, 20 %, wyłącz + miganie SOS

Zasięg: 75 m

Czas świecenia: 3 godziny

Maks. strumień świetlny: 230 lm

Wymiary: 61 × 31 × 33 mm

Ciężar: 60 g

### Opis części i elementów sterujących

- 1 – Przycisk pro ręczne zapalania/gaszenia
- 2 – Przycisk do włączania/wyłączania czujnika podczerwieni
- 3 – CREE LED 5 W
- 4 – Czujnik podczerwieni
- 5 – Gniazdko złącza Micro USB

### Ręczne włączanie czołówki

1. Naciśnięciem przycisku 1 w górnej części czołówki zapalamy ją – dioda CREE LED świeci ze 100 % wydajnością.
2. Następnym naciśnięciem przycisku 1 w górnej części czołówki zapalamy ją – dioda CREE LED świeci z 50 % wydajnością.
3. Następnym naciśnięciem przycisku 1 w górnej części czołówki zapalamy ją – dioda CREE LED świeci z 20 % wydajnością.
4. Następnym naciśnięciem przycisku 1 w górnej części czołówki gasimy latarkę.





## Ręczne włączanie sygnału SOS

1. Naciśnięciem przycisku 1 w górnej części czołówki w czasie 2 s – włączamy miganie diody CREE LED, jako sygnał SOS.
2. Następnym naciśnięciem przycisku 1 w górnej części czołówki wyłączamy ją całkowicie.

## Bezdotykowe włączanie czołówki za pomocą czujnika podczerwieni

1. Naciśnięciem przycisku 2 w górnej części uruchamiamy czujnik podczerwieni.
2. Po uruchomieniu czujnika podczerwieni latarka zaczyna świecić.
3. Ruch ręki przed reflektorem powoduje zgaszenie latarki.
4. Następnym naciśnięciem przycisku 2 w górnej części czołówki wyłączamy czujnik podczerwieni.
5. Funkcję czujnika podczerwieni można aktywować również przy uruchomionym trybie ręcznym przez naciśnięcie przycisku 2. Czujnik podczerwieni nie reaguje tylko na ruch czarnych, gumowych materiałów.

## Ładowanie akumulatora

Akumulator latarki trzeba naładować przed pierwszym użyciem.

Latarkę ładujemy w suchych pomieszczeniach wewnętrznych przy temperaturze  $+5^{\circ}\text{C}$  do  $+45^{\circ}\text{C}$ .

Jeżeli latarka przez dłuższy czas nie była używana, to przed kolejnym użyciem trzeba doładować jej akumulator. Akumulator rozładowuje się samoczynnie i trzeba go doładowywać minimum raz na 3 miesiące, aby zapobiec spadkowi napięcia i możliwości jego zniszczenia.

### Postępowanie przy ładowaniu:

1. Gumową zaślepkę w obudowie czołówki przekracamy tak, aby gniazdko do ładowania stało się dostępne i podłączamy przewód zasilający.
2. Przy ładowaniu obudowa czołówki jest podświetlona na czerwono, po pełnym naładowaniu akumulatora, kolor zmienia się na zielony.
3. Po naładowaniu odłączamy przewód zasilający i zaślepkę w obudowie czołówki przekracamy tak, aby, aby do wnętrza latarki nie przedostawała się woda, wilgoć albo pył.

## Uwagi

- Nową latarkę przed użyciem trzeba naładować.
- Akumulator latarki trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do spadku napięcia poniżej wartości progowej. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet wtedy, kiedy nie korzystamy z tej latarki. Temperatura przy ładowaniu latarki powinna wynosić  $+5^{\circ}\text{C}$  do  $+45^{\circ}\text{C}$ .
- W przypadku, gdy latarka nie świeci albo świeci słabo, natychmiast doładowujemy akumulator.
- Jeżeli dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora z powodu nieprzestrzegania powyższych zasad, to ewentualna reklamacja latarki (akumulatora) w okresie gwarancyjnym nie zostanie uznana.
- Czołówkę ładuje się w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Czołówki ani akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, rozbierać, ani zwierać.
- Akumulator po jego zużyciu staje się odpadem niebezpiecznym. Po zużyciu nie wyrzuca się go ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale oddaje się go w wyznaczonych do tego miejscach – na przykład w sklepie, w którym latarka została zakupiona.
- Tego urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci i osoby, których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Latarkę należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Źródła światła LED mają żywotność 50 000 godzin, i dlatego nie podlegają wymianie.
- Po zużyciu całą czołówkę likwiduje się.

### Zawartość opakowania:

Czołówka | Przewód do ładowania ze złączem micro USB | Instrukcja





Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

## HU | Újratölthető CREE LED-es fejlámpa infravörös érzékelővel



### Jellemzők

A fejlámpa fényforrása egy nagy teljesítményű CREE LED chip. A fejlámpa beépített Li-polimer akkumulátorral rendelkezik, amely mikro USB-csatlakozás vezeték segítségével tölthető fel. Kis súlyának és méretének köszönhetően a lámpa ideális szabadidő tevékenységekhez és minden olyan esetben, amikor erőteljes és egyben kompakt fényforrásra van szükség.

### Műszaki jellemzők

Fényforrás: 1 db fehér színű, 5 W-os CREE LED  
Tápellátás: Li-polimer, 1 200 mAh  
Üzemidőmod: 100 %, 50 %, 20 %, kikapcsolva + SOS villogás  
Hatótávolság: 75 m  
Üzemidő: 3 óra  
Max. fényáram: 230 lm  
Méret: 61 × 31 × 33 mm  
Súly: 60 g

### Gombok és alkatrészek

1 – Kézi be- és kikapcsoló gomb  
2 – Infravörös érzékelő be- és kikapcsoló gombja  
3 – 5 W-os CREE LED  
4 – Infravörös érzékelő  
5 – Mikro USB-csatlakozó védőelem

### A fejlámpa kézi bekapcsolása

1. A fejlámpa a tetején lévő 1-es gombbal kapcsolható be. Ekkor a CREE LED 100%-os erősséggel világít.
2. A fejlámpa tetején lévő 1-es gomb ismételt megnyomásakor a CREE LED 50 %-os erősséggel világít.
3. A fejlámpa tetején lévő 1-es gomb ismételt megnyomásakor a CREE LED 20 %-os erősséggel világít.
4. Az 1-es gomb ismételt megnyomásakor a fejlámpa kikapcsol.

### Az SOS-jelzés kézi bekapcsolása

1. Tartsa lenyomva 2 mp-ig a fejlámpa tetején lévő 1-es gombot: ekkor a CREE LED az SOS-jelzést leadva villog.
2. Az 1-es gomb ismételt megnyomásakor a fejlámpa kikapcsol.

### A fejlámpa érintés nélküli bekapcsolása az infravörös érzékelő használatával

1. A fejlámpa tetején lévő 2-es gomb megnyomásakor bekapcsol az infravörös érzékelő.
2. Az infravörös érzékelő bekapcsolásakor a lámpa villogtani kezd.
3. A lámpa kikapcsolásához mozgassa a kezét a fény előtt.
4. A fejlámpa tetején lévő 2-es gomb megnyomásakor kikapcsol az infravörös érzékelő.
5. Az infravörös érzékelő kézi üzemmódban is bekapcsolható. Ehhez nyomja meg a 2-es gombot. Az infravörös érzékelő fekete gumból készült felületéknél nem használható.

### Az akkumulátor feltöltése

A lámpa akkumulátorát az első használat előtt fel kell tölteni.

A lámpát beltérben, száraz környezetben, +5 °C és +45 °C közötti hőmérsékleten töltsé.

Ha a lámpát hosszabb ideig nem használta, az újabb használat előtt az akkumulátort ismét fel kell tölteni. Az akkumulátort az önkisülés miatt legalább 3 havonta fel kell tölteni, hogy a feszültsége ne csökkenjen, és ne váljon használhatatlanná.

### A töltés folyamata:

1. Forgassa el a lámpatesten lévő gumi csatlakozóvédőt: így elérhetővé válik a tápcsatlakozó, és csatlakoztatható a tápkábel.
2. A lámpatest töltés közben pirosan világít. Ha a lámpa (azaz az akkumulátor) teljesen feltöltődött, a fény zöldre vált.







3. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a tápkábel, és fordítsa vissza a gumi csatlakozóvédőt a lámpa csatlakozójára, hogy ne juthasson be a fejlámpába víz, pára vagy por.

### **Figyelem**

- Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A lámpa akkumulátora mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen. Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja. A lámpa töltéséhez +5 °C és +45 °C közötti hőmérséklet szükséges.
- Ha a lámpa nem világít vagy gyenge a fénye, azonnal töltsse fel.
- Ha a fenti szabályokat figyelmen kívül hagyják, és az akkumulátor emiatt károsodik vagy tönkremegy, a lámpára (az akkumulátorra) vonatkozó garanciális időtartam alatt felmerülő garanciális igények nem érvényesíthetők.
- A fejlámpát beltérben, száraz környezetben töltsse.
- Ne dobja tűzbe, ne szerelje szét és ne zárja rövidre a fejlámpát vagy az akkumulátort.
- A teljesen lemerült akkumulátor veszélyes hulladéknak számít. A lemerült akkumulátort ne a háztartási hulladékba helyezze. Az akkumulátorok leadhatók a kijelölt gyűjtőpontokon, például az üzletben, ahol a lámpát vásárolta.
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Tartsa a lámpát gyermekek által nem elérhető helyen.
- A LED-es fényforrások élettartama 50 000 óra, ezért nem cserélhetők.
- Ha a fényforrás elveszti fényét, a lámpát ki kell dobni.

### **A csomag tartalma:**

Fejlámpa | Mikro USB-tápkábel | Használati útmutató



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztetethetik az Ön egészségét és környezetét.



## SI | Polnilna LED CREE naglavna svetilka s senzorjem IR



### **Značilnosti**

Vir svetlobe naglavne svetilke je visoko učinkovit CREE LED čip. Naglavna svetilka ima vgrajen akumulator Li-Pol, ki ga je možno polniti preko kabla z mikro-USB priključkom. Nizka teža in majhne dimenzije so idealne za uporabo pri aktivnostih na prostem, pa tudi pri drugih dejavnostih, kjer je potreben močen, hkrati pa kompakten vir svetlobe.

### **Tehnična specifikacija**

Vir svetlobe: 1x bela CREE LED 5 W  
 Napajanje: Li-Pol 1 200 mAh  
 Načini: 100 %, 50 %, 20 %, izklopljeno + utripanje SOS  
 Doseg svetlobe: 75 m  
 Čas svetlenja: 3 ure  
 Max. svetlobni tok: 230 lm  
 Dimenzije: 61 × 31 × 33 mm  
 Teža: 60 g

### **Opis elementov upravljanja in delov**

- 1 – Tipka za ročni vklop/izklop
- 2 – Tipka za vklop/izklop senzorja IR
- 3 – CREE LED 5 W
- 4 – IR senzor
- 5 – Pokrov konektorja Mikro USB

### **Ročni vklop naglavne svetilke**

1. S pritiskom na tipko 1 na gornji strani naglavno svetilko vklopite – CREE LED sveti na 100 % moči.





2. Z naslednjim pritiskom na tipko 1 na gornji strani naglavne svetilke – CREE LED sveti na 50 % moči.
3. Z naslednjim pritiskom na tipko 1 na gornji strani naglavne svetilke – CREE LED sveti na 20 % moči.
4. Z naslednjim pritiskom na tipko 1 na gornji strani naglavno svetilko ugasnete.

### Ročni vklop signala SOS

1. S pritiskom na tipko 1 na gornji strani naglavne svetilke za 2 s – CREE LED utripa signal SOS.
2. Z naslednjim pritiskom na tipko 1 na gornji strani naglavno svetilko ugasnete.

### Brežstičen prižig naglavne svetilke s pomočjo senzorja IR

1. S pritiskom na tipko 2 na gornji strani aktivirate senzor IR.
2. Po vklopu senzorja IR se svetilka prižge.
3. Z gibom roke pred žarometom svetilko ugasnete.
4. S pritiskom na tipko 2 na gornji strani senzor IR izklopite.
5. Funkcijo senzorja IR je možno aktivirati tudi v vklopljenem ročnem načinu, s pritiskom na tipko 2. IR senzor ne deluje pri uporabi črnih gumijastih materialov.

### Polnjenje akumulatorja

Akumulator svetilke pred prvo uporabo napolnite.

Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih pri temperaturi +5 °C do +45 °C.

Če svetilke več časa ne uporabljate, je pred njeno uporabo nujno polnjenje akumulatorja. Akumulator se samodejno prazni in ga je nujno dopoljevati najmanj enkrat na 3 mesece, tako preprečite upad napetosti in morebitno uničenje akumulatorja.

#### Postopek polnjenja:

1. Gumijasti zaščitni na ohišju svetilke obrnite tako, da se vidi polnilni priključek in priključite polnilni kabel.
2. Med polnjenjem sveti ohišje naglavne svetilke z rdečo, ko je naglavna svetilka (akumulator) popolnoma napolnjen, sveti z zeleno.
3. Po napolnitvi polnilni kabel izključite in gumijasto zaščito na naglavni svetilki obrnite tako, da v naglavno svetilko ne vdira voda, vlaga ali prah.

### Opozorilo

- Pred prvo uporabo svetilko napolnite.
- Akumulator svetilke vzdržujte v napolnjenem stanju, da ne bi prišlo do znižanja napetosti pod dovoljeno mejo. Iz tega razloga svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate. Temperatura za polnjenje svetilke +5 °C do +45 °C.
- V primeru, da svetilka ne sveti, ali sveti slabo, jo nemudoma napolnite.
- Če pride do poškodb ali uničenja akumulatorja zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja), reklamacija ne bo priznana.
- Naglavno svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.
- Naglavne svetilke niti akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavljate in ne povzročajte kratkega stika.
- Akumulator po koncu uporabe postane nevaren odpadek. Po uporabi ga ne odlagajte skupaj z običajnimi odpadki, odložite ga na odlagališča za recikliranje – npr. v trgovini, kjer ste svetilko kupili.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušnje, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Svetilko hranite izven dosega otrok.
- Viri svetlobe LED imajo življenjsko dobo 50 000 ur, zato se ne menjajo.
- Po koncu življenjske dobe se cela naglavna svetilka odstrani.

### Vsebina pakiranja:

Naglavna svetilka | Polnilni kabel mikro USB | Navodila





Električnih naprav ne odlagajte med mešana komunalne otpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarno snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

## RS|HR|BA|ME | Naglavna svjetiljka LED CREE s mogućnošću ponovnog punjenja i infracrvenim senzorom



### Karakteristike

Izvor svjetlosti naglavne svjetiljke je snažan CREE LED čip. Naglavna svjetiljka ima ugrađen Li-Pol akumulator koji se može ponovno puniti preko kabela s mikro USB priključkom. Svjetiljka je lagana i malena pa je savršena za ugradnju na otvorenom te sve prilike u kojima vam je potreban snažan, a kompaktan izvor svjetlosti.

### Tehničke specifikacije

Izvor svjetlosti: 1x bijela CREE LED svjetiljka od 5 W

Napajanje: Li-Pol 1 200 mAh

Načini rada: 100 %, 50 %, 20 %, isključeno + SOS bljeskanje

Domot: 75 m

Trajanje svjetla: 3 sati

Maks. svjetlosni snop: 230 lm

Dimenzije: 61 × 31 × 33 mm

Težina: 60 g

### Opis upravljačkih elemenata i dijelova

- 1 – Gumb za ručno uključivanje/isključivanje
- 2 – Gumb za uključivanje/isključivanje infracrvenog senzora
- 3 – CREE LED 5 W
- 4 – Infracrveni senzor
- 5 – Poklopac mikro USB priključka

### Ručno uključivanje naglavne svjetiljke

1. Ako pritisnete gumb 1 na gornjem dijelu, naglavna će se svjetiljka uključiti – CREE LED svijetlit će 100 %.
2. Ako ponovno pritisnete gumb 1 na gornjem dijelu naglavne svjetiljke – CREE LED svjetlo svijetlit će 50 %.
3. Ako ponovno pritisnete gumb 1 na gornjem dijelu naglavne svjetiljke – CREE LED svjetlo svijetlit će 20 %.
4. Ako ponovno pritisnete gumb 1 na gornjem dijelu, naglavna će se svjetiljka isključiti.

### Ručno uključivanje SOS signala

1. Pritisnite i držite 2 s gumb 1 na gornjem dijelu naglavne svjetiljke – CREE LED svjetlo bljeskat će za SOS signal.
2. Ako ponovno pritisnete gumb 1 na gornjem dijelu, naglavna će se svjetiljka isključiti.

### Beskontaktno uključivanje naglavne svjetiljke putem infracrvenog senzora

1. Ako pritisnete gumb 2 na gornjem dijelu naglavne svjetiljke, uključit će se infracrveni senzor.
2. Svjetiljka će se uključiti nakon aktivacije infracrvenog senzora.
3. Ako prijedete rukom ispred lampice, svjetiljka će se isključiti.
4. Ako pritisnete gumb 2 na gornjem dijelu naglavne svjetiljke, isključit će se infracrveni senzor.
5. Infracrveni senzor možete uključiti i dok je aktivan ručni način rada i to pritiskanjem gumba 2. Infracrveni senzor neće raditi s crnim gumenim materijalima.

### Punjenje akumulatora

Prije prve upotrebe treba napuniti akumulator svjetiljke.

Svjetiljku punite na suhim i zatvorenim mjestima pri temperaturi od +5 °C do +45 °C.

Ako se svjetiljka dulje vrijeme nije upotrebljavala, akumulator treba ponovno napuniti prije daljnje upotrebe. Akumulator je opremljen funkcijom samopražnjenja i mora se ponovno napuniti najmanje svaka tri mjeseca kako bi se spriječio pad napona i potencijalna neupotrebljivost akumulatora.





### Postupak za punjenje:

1. Okrećite gumeni poklopac na kućištu svjetiljke sve dok ne bude vidljiva strujna utičnica, a zatim priključite strujni kabel.
2. Kućište svjetiljke svijetli crveno tijekom punjenja. Kada se svjetiljka (akumulator) napuni do kraja, svjetiljka svijetli zeleno.
3. Nakon punjenja do kraja uklonite strujni kabel i okrenite gumeni čep na svjetiljci kako u svjetiljku ne bi prodirala voda, vlaga i prašina.



### Upozorenje

- Kada je nova, svjetiljku je potrebno napuniti prije upotrebe.
- Akumulator svjetiljke treba držati napunjenim kako bi se spriječio pad napona ispod propisane granične razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetiljke najmanje jednom u svaka 3 mjeseca čak i ako se ne koristi. Temperatura za punjenje svjetiljke +5 °C do +45 °C.
- Ako svjetiljka ne svijetli ili je svjetlost slaba, odmah je napunite.
- Ako se akumulator ošteti ili uništi radi nepoštivanja gore navedenih pravila, pritužbe u jamstvenom razdoblju za svjetiljku (akumulator) neće se priznati.
- Naglavnu svjetiljku punite na suhim i zatvorenim mjestima.
- Ne bacajte naglavnu svjetiljku ni akumulator u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratak spoj na njima.
- Kada se isprazni, akumulator postaje opasan otpad. Prazne akumulatore ne odlažite u kućanski otpad. Odložite ih na za to predviđenim lokacijama, primjerice u trgovinu gdje je svjetiljka kupljena.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koji nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu osima ako nisu pod nadzorom ili ako ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Svjetiljku držite izvan dohvata djece.
- Vijek trajanja LED izvora svjetlosti je 50.000 sati i nakon toga ne može se zamijeniti.
- Kada se isprazni možete baciti cijelu svjetiljku.

### Priloženo u pakiranju:

naglavna svjetiljka | mikro USB strujni kabel | priručnik



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

## DE | Aufladbare CREE-LED-Stirnlampe mit IR-sensor



### Charakteristik

Bei dieser Stirnlampe handelt es sich um einen hoch leistungsfähigen CREE-LED-Chip. Diese Stirnlampe verfügt über einen integrierten Li-Pol-Akkumulator, welcher über ein Kabel mit Mikro-USB-Verbindungsstecker aufgeladen werden kann. Das niedrige Gewicht und die kleine Größe sind ideal zur Verwendung für Outdoor-Aktivitäten sowie bei weiteren Tätigkeiten geeignet, wo eine leistungsfähige sowie gleichzeitig kompakte Lichtquelle erforderlich ist.

### Technische Spezifikation:

Lichtquelle: 1x weiße CREE-LED 5W  
 Stromversorgung: Li-Pol 1 200 mAh  
 Mod: 100 %, 50 %, 20 %, ausgeschalteter Modus + SOS-Blinken  
 Leuchtweite: 75 m  
 Leuchtdauer: 3 Stunden  
 Maximaler Lichtfluss: 230 lm  
 Maße: 61 x 31 x 33 mm  
 Gewicht: 60 g

### Beschreibung der Bedienelemente und -teile

- 1 – Taste zum manuellen Einschalten/Ausschalten
- 2 – Taste zum Einschalten/Ausschalten des IR-Sensors,
- 3 – CREE-LED 5W
- 4 – IR-Sensor
- 5 – Abdeckung für den Mikro-USB-Verbindungsstecker





## Manuelles Einschalten der Stirnlampe

1. Durch Drücken der Taste 1 auf der Stirnlampen-Oberseite wird die Stirnlampe eingeschaltet – die CREE-LED leuchtet mit 100 %iger Leistung.
2. Durch nochmaliges Drücken der Taste 1 auf der Stirnlampen-Oberseite – leuchtet die CREE-LED mit 50 %iger Leistung.
3. Durch nochmaliges Drücken der Taste 1 auf der Stirnlampen-Oberseite – leuchtet die CREE-LED mit 20 %iger Leistung.
4. Durch nochmaliges Drücken der Taste 1 auf der Stirnlampen-Oberseite wird die Stirnlampe ausgeschaltet.

## Manuelles Einschalten des SOS-Signals

1. Durch Drücken der Taste 1 auf der Stirnlampen-Oberseite über einen Zeitraum von 2 Sekunden – blinkt die CREE-LED das SOS-Signal.
2. Durch nochmaliges Drücken der Taste 1 auf der Stirnlampen-Oberseite wird die Stirnlampe ausgeschaltet.

## Kontaktloses Einschalten der Stirnlampe über den IR-Sensor

1. Durch Drücken der Taste 2 auf der Stirnlampen-Oberseite wird der IR-Sensor aktiviert.
2. Nach dem Einschalten des IR-Sensors schaltet sich die Stirnlampe ein.
3. Mit einer Handbewegung vor dem Reflektor wird die Stirnlampe ausgeschaltet.
4. Durch Drücken der Taste 2 auf der Stirnlampen-Oberseite wird der IR-Sensor ausgeschaltet.
5. Die IR-Sensor-Funktion kann auch bei gestartetem manuellem Modus aktiviert werden – durch Drücken der Taste 2. Der IR-Sensor funktioniert nicht, wenn schwarze Materialien aus Gummi verwendet werden.

## Aufladen des Akkumulators

Vor der Verwendung muss der Akku voll aufgeladen werden.

Laden Sie die Lampe in trockenen Innenbereichen bei einer Temperatur von +5 °C bis +45 °C.

Wenn Sie die Lampe längere Zeit nicht verwenden, müssen Sie den Akku vor der weiteren Verwendung aufladen. Der Akku entlädt sich selbsttätig. Er muss mindestens einmal alle drei Monate aufgeladen werden, um einen Spannungsabfall sowie eine mögliche Beschädigung des Akkus zu verhindern.

### Vorgehensweise beim Aufladen:

1. Drehen Sie die Gummiblende am Lampengehäuse, bis der Ladestecker sichtbar wird und schließen Sie das Ladekabel an.
2. Beim Ladevorgang leuchtet das Lampengehäuse rot, wenn die Stirnlampe (der Akkumulator) voll aufgeladen ist, leuchtet sie grün.
3. Entfernen Sie nach dem Ladevorgang das Ladekabel und drehen Sie die Gummiblende am Lampengehäuse in der Form, dass kein Wasser, Feuchtigkeit oder Staub in die Stirnlampe gelangen kann.



### Hinweis

- Vor der Verwendung muss die neue Lampe aufgeladen werden.
- Der Akku von der Lampe muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund wird empfohlen, ihn mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen – auch wenn Sie die Lampe nicht benutzen. Ladetemperatur der Lampe +5°C bis +45°C.
- Sofern die Lampe nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.
- Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln, wird eine Reklamation der Lampe (des Akkus) innerhalb der Garantiezeit nicht anerkannt.
- Laden Sie die Stirnlampe im trockenen Innenbereich auf.
- Werfen Sie die Stirnlampe nicht ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
- Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, stellt er gefährlichen Abfall dar. Wenn die Lebensdauer des Akkumulators abgelaufen ist, geben Sie ihn nicht in den kommunalen Abfall, sondern bringen Sie ihn zu den Sammelstellen vor Ort - z. B. in das Geschäft, wo Sie die Lampe gekauft haben.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistigen sowie mentalen Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.





- Bewahren Sie die Lampe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die LED-Lichtquellen verfügt über eine Lebensdauer von 50 000 Stunden. Aus diesem Grund werden sie nicht ausgetauscht.
- Wenn die Lebensdauer abgelaufen ist, ist die Stirnlampe komplett zu entsorgen.

### Im Lieferumfang enthalten:

Stirnlampe | Micro-USB-Ladekabel | Bedienungsanleitung



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

## UA | Зарядний світлодіодний CREE лобовий ліхтарик з IR датчиком



### Характеристика

Джерелом світла для лобового ліхтарика є високий і продуктивний CREE світлодіодний чіп. Цей лобовий ліхтарик має вбудований Li-Pol акумулятор, який можна підзаряджати через кабель з мікро-USB конектором. Мала вага і невеликий розмір ідеально можна використовувати при різній діяльності на відкритому повітрі, а також і при інших видах діяльності де потрібно потужне і також компактне джерело світла.

### Технічна специфікація

Джерело світла: 1× білий CREE світлодіод 5 Вт

Живлення: Li-Pol 1 200 mAh

Режими: 100 %, 50 %, 20 %, вимкнено + SOS миготіння

Досяжність світіння: 75 м

Доба світіння: 3 години

Макс. світловий потік 230 лм

Розміри: 61 × 31 × 33 мм

Вага: 60 г

### Опис елементів управління і деталей

- 1 – Кнопка для ручного вмикання /вимкнення
- 2 – Кнопка для вмикання/вимкнення IR датчика
- 3 – CREE світлодіодний 5 Вт
- 4 – IR датчик
- 5 – Кришка конектора Мікро USB

### Вмикання лобового ліхтарика вручну

1. Натиснувши на кнопку 1 на верху лобового ліхтарика – світить CREE світлодіод на 100 % потужність.
2. Потім натиснувши на кнопку 1 на нижній стороні лобового ліхтарика – світить CREE світлодіод на 50 % потужності.
3. Знову натиснувши на кнопку 1 на на верху лобового ліхтарика – світить CREE LED на 20 % потужності.
4. Слідуючим натиском кнопки 1 на верху лобового ліхтарика, лобовий ліхтарик вимкнете.

### Вмикання SOS сигналу вручну

1. Натиснувши на кнопку 1 на верху лобового ліхтарика протягос 2 сек – CREE світлодіод мигає SOS сигнал.
2. Слідуючим натиском на кнопку 1 на верху лобового ліхтарика, лобовий ліхтарик вимкнете.

### Вімкнення лобового ліхтарика за допомогою IR дтічка

1. Натиснувши на кнопку 2 на верху лобового ліхтарика активуєте IR датчик.
2. Після ввімкнення IR датчика ліхтарик ввімкнеться.
3. Поворухнувши рукою перед рефлектором, ліхтарик вимкнете.
4. Натиснувши на кнопку 2 на верху лобового ліхтарика IR датчик вимкнете.
5. Функцію IR датчика можливо активувати і при ввімкнутому ручному режимі, натиснувши на кнопку 2. IR датчик непрацює при користуванні чорних гумових матеріалів.





## Зарядка акумулятора

Акумулятор ліхтарика перед тим як будите ним користуватися, необхідно зарядити.

Ліхтарик заряджайте в сухих внутрішніх просторах при температурі від +5 °C до +45 °C.

Якщо ліхтариком користуєтесь довгий час, необхідно акумулятор підзарядити. Акумулятор самовільно розряджається тому його необхідно підзаряджати мінімально кожних 3 місяці, щоб запобігти падінню напруги і можливого руйнуванню.

### Кроки при зарядженні:

1. Поверніть гумову пробку на лобовому ліхтаріку так, щоб було видно зарядний конектор і підключіть зарядний кабель.
2. Під час зарядки лобовий ліхтарик світить червоним кольором, але коли лобовий ліхтарик повністю заряджений (акумулятор), світить зелене світло.
3. По набиті одroje паржієє kabeł a otočte gumovou zášlepkou na čelovce tak, aby do čelovky nevnikala voda, vlhkost nebo prach. Píslá зарядки вимкніть кабель живлення і поверніть гумову пробку на лобовому ліхтаріку так, щоб туди не потрапила вода, вологість або порох.



### Попередження

- Перед користуванням необхідно новий ліхтарик зарядити.
- Акумулятор ліхтарика повинен бути постійно повністю заряджений, щоб запобігти падінню напруги нижче порогового рівня. З цієї причини, ми рекомендуємо заряджати принаймні один раз в 3 місяці, навіть якщо ліхтариком не користуєтесь. Температура для зарядки ліхтарика від +5 °C до +45 °C
- У випадку, коли ліхтарик не світить або світить дуже мало, необхідно ліхтарик зразу ж зарядити.
- Якщо пошкодиться або зруйнується акумулятор по причині недотримання вказаних вище правил, під час гарантійного строку (акумулятора) гарантія не буде дійсна.
- Лобовий ліхтарик завжди заряджайте в сухих, внутрішніх просторах.
- Ні лобовий ліхтарик, ні акумулятор не викидайте у вогонь, його не розбирайте та не робіть короткого замикання.
- Акумулятор, після строку служби небезпечним відходом. Тому його не викидайте до комунального сміття, але поверніть на місяця де ви його придбали – напр. у магазин, де ви лобовий ліхтарик купили.
- Цим приладом не дозволяється користуватися дітям та особам, для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом особи, котра відповідає за її безпеку.
- Лобовий ліхтарик зберігайте у недоступних для дітей місцях.
- Довговічність світлодіодів є 50 000 годин, тому вони не замінюються
- Після закінчення строку служби лобовий ліхтарик повністю весь необхідно зліквідувати.

### Входить у комплект:

Лобовий ліхтарик | Кабель живлення мікро USB | Інструкція користувача



Не викидайте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

## RO | LED CREE lanternă frontală reîncărcabilă cu sensor IR



### Caracteristica

Sursa de lumină a lanternei frontale este un CREE LED chip de mare putere. Această lanternă frontală are acumulator Li-Pol încorporat, care se poate reîncărca prin cablu cu conector micro-USB. Prin greutatea scăzută și dimensiunile reduse este ideală pentru utilizare la activități outdoor, dar și în alte activități, unde este nevoie de o sursă de lumină puternică și totodată compactă.





## Specificații tehnice

Sursă de lumină: 1× CREE LED 5 W alb

Alimentare: Li-Pol 1 200 mAh

Regimuri: 100 %, 50 %, 20 %, oprit + SOS clipire

Raza: 75 m

Perioada de luminare: 3 ore

Flux de lumină max.: 230 lm

Dimensiuni: 61 × 31 × 33 mm

Greutate: 60 g

## Descrierea elementelor de comandă și componente

1 – Buton pentru aprindere/stingere manuală

2 – Buton pentru activarea/dezactivarea senzorului IR

3 – CREE LED 5 W

4 – Senzor IR

5 – Capacul conectorului Micro USB

## Aprinderea manuală a lanternei frontale

1. Prin apăsarea butonului 1 pe partea superioară a lanternei frontale aprindeți lanterna frontală – luminează CREE LED cu puterea de 100 %.
2. Prin altă apăsare a butonului 1 pe partea superioară a lanternei frontale – luminează CREE LED cu puterea de 50 %.
3. Prin altă apăsare a butonului 1 pe partea superioară a lanternei frontale – luminează CREE LED cu puterea de 20 %.
4. Prin altă apăsare a butonului 1 pe partea superioară stingeți lanterna frontală.

## Aprinderea manuală a semnalului SOS

1. Prin apăsarea butonului 1 pe partea superioară a lanternei frontale pe 2 s – CREE LED clipește semnalul SOS.
2. Prin altă apăsare a butonului 1 pe partea superioară stingeți lanterna frontală.

## Aprinderea fără atingere a lanternei frontale cu ajutorul senzorului IR

1. Prin apăsarea butonului 2 pe partea superioară activați senzorul IR.
2. După activarea senzorului IR lanterna se aprinde.
3. Prin mișcarea mâinii în fața reflectorului stingeți lanterna.
4. Prin apăsarea butonului 2 pe partea superioară dezactivați senzorul IR.
5. Funcția senzorului IR se poate activa și în cazul regimului manual pornit, prin apăsarea butonului 2. Senzorul IR nu funcționează în cazul utilizării materialelor negre de cauciuc.

## Încărcarea acumulatorului

Încărcați acumulatorul lanternei înainte de prima utilizare.

Încărcați lanterna în spații interioare uscate la temperatura între +5 °C și +45 °C.

Dacă lanterna nu este utilizată timp mai îndelungat, este necesară încărcarea acumulatorului înainte de utilizare. Acumulatorul se descarcă spontan și trebuie încărcat cel puțin o dată la 3 luni, pentru a preveni scăderea tensiunii și deteriorării posibile a acestuia.

### Procedura la încărcare:

1. Răsuciți dopul de cauciuc pe corpul lanternei frontale astfel, să fie vizibilă mufa de alimentare și conectați cablul de alimentare.
2. În timpul încărcării corpul lanternei frontale luminează roșu, când lanterna frontală (acumulatorul) este deplin încărcată, luminează verde.
3. După încărcare deconectați cablul de alimentare și răsuciți dopul de cauciuc pe lanterna frontală astfel, încât să nu pătrundă apă în lanterna frontală, umiditatea sau praful.



### Atenționare

- Lanterna nouă trebuie încărcată înainte de utilizare.
- Acumulatorul lanternei trebuie menținut în stare încărcată, pentru ca tensiunea să nu scadă sub nivelul limită. Din acest motiv recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu folosiți lanterna. Temperatura de încărcare a lanternei este între +5 °C și +45 °C.
- În caz că lanterna nu luminează sau luminează slab, încărcați imediat lanterna.
- În cazul deteriorării sau distrugerii acumulatorului din cauza nerespectării regulilor de mai sus, în cazul reclamației în garanție a lanternei (acumulatorului) reclamația nu va fi acceptată.
- Încărcați lanterna frontală în spații interioare uscate.







- Nu dezmembrați, nu scurtcircuitați, nu aruncați lanterna frontală nici acumulatorul în foc.
- După uzare acumulatorul devine deșeu periculos. Nu-l aruncați după uzare la deșeurii menajere curente, predați-l la bazele de colectare – de ex. la magazinul în care ați cumpărat lanterna.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de către copii și persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea lui în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Păstrați lanterna în afara accesului copiilor.
- Sursese de lumină LED au viabilitatea de 50 000 ore, de aceea nu se înlocuiesc.
- După uzare lanterna frontală se lichidează.

## Conținutul pachetului:

Lanterna frontală | Cablu de alimentare micro USB | Instrucțiuni



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurii comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infiltrea în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

## LT | Įkraunamas LED CREE prožektorius ant galvos su IR jutikliu



### Aprašymas

Prožektoriaus šviesos šaltinis yra CREE LED lustas. Prožektoriuje yra Li-Pol akumulatorius, kuris gali būti įkraunamas prijungus laidą per micro-USB jungtį. Lengvas ir nedidelis prožektorius yra puikus pasirinkimas aktyviai leidžiant laiką, kai reikalingas galingas, bet kompaktiškas šviesos šaltinis.

### Techinės specifikacijos

Šviesos šaltinis: 1 × baltas CREE LED 5 W

Maitinimo šaltinis: Li-Pol 1 200 mAh

Režimai: 100 %, 50 %, 20 %, išjungtas + SOS mirksi

Diapazonas: 75 m

Švietimo trukmė: 3 valandos

Maksimalus šviesos srautas: 230 lm

Matmenys: 61 × 31 × 33 mm

Svoris: 60 g

### Valdymo elementų ir dalių aprašymas

1 – rankinis ON (įjungimo) / OFF (išjungimo) mygtukas

2 – IR jutiklio ON (įjungimo) / OFF (išjungimo) mygtukas

3 – CREE LED 5 W

4 – IR jutiklis

5 – „Micro“ USB jungties dangtelis

### Prožektoriaus arkinis įjungimas

1. Paspaudus viršuje esantį 1 mygtuką, prožektorius įsijungs – CREE LED švies 100 % pajėgumu.
2. Paspaudus viršuje esantį 1 mygtuką dar kartą, prožektorius įsijungs – CREE LED švies 50 % pajėgumu.
3. Paspaudus viršuje esantį 1 mygtuką dar kartą, prožektorius įsijungs – CREE LED švies 20 % pajėgumu.
4. Paspaudus viršuje esantį 1 mygtuką dar kartą, prožektorius išsijungs.

### SOS signalo rankinis įjungimas

1. Palaikykite paspaudę viršuje esantį 1 mygtuką 2 sek. – CREE LED mirksės SOS signalas.
2. Paspaudus viršuje esantį 1 mygtuką dar kartą, prožektorius išsijungs.

### Prožektoriaus įjungimas naudojant IR jutiklį

1. Paspaudus viršuje esantį 2 mygtuką, IR jutiklis įsijungs.
2. Įjungus IR jutiklį, prožektorius taip pat įsijungs.
3. Prožektorius išsijungs, pajudinus ranką priešais jį.





4. Paspaudus viršuje esantį 2 mygtuką, IR jutiklis išsijungs.
5. IR jutiklis taip pat gali būti įjungtas, paspaudus 2 mygtuką, kai yra rankinis režimas. IR neveikia su juodomis guminėmis medžiagomis.

## Akumuliatoriaus įkrovimas

Prožektoriaus akumuliatorius turi būti įkrautas prieš naudojant pirmą kartą.

Įkraukite prožektorius sausoje patalpoje, esant temperatūrai nuo +5 °C iki +45 °C.

Jei prožektorius nenaudojamas ilgesnį laiką, būtina vėl įkraukite akumuliatorių, norėdami jį vėl naudoti. Prožektoriaus akumuliatorius turi būti įkraunamas bent kartą per 3 mėnesius, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau numatytos ribos, kai akumuliatorius negali būti naudojamas.

### Įkrovimas:

1. Pastumkite guminę apsaugą nuo prožektoriaus korpuso, kol pasirodo maitinimo jungtis, ir įjunkite maitinimo laidą.
2. Prožektorius švies raudonai, kol bus įkraunamas. Prožektorius (akumuliatorius) švies žaliai, kai bus visiškai įkrautas.
3. Visiškai įkrovę, išjunkite maitinimo laidą ir uždėkite guminę apsaugą, kad nepatektų vandens, drėgmės ar dulkių.



### Įspėjimas

- Naujas prožektorius pirmiausia turi būti įkrautas prieš naudojimą.
- Prožektoriaus akumuliatorius turi būti laikomas įkrautas, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau numatytos ribos. Todėl yra rekomenduojama įkrauti prožektorių ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius, net kai jis nenaudojamas. Prožektoriaus įkrovimo temperatūra nuo +5 °C iki +45 °C.
- Jei prožektorius nesviečia ar šviečia silpnai, nedelsiant jį įkraukite.
- Jei akumuliatorius sugadintas ar sunaikintas dėl minėtų taisyklių nesilaikymo, skundai per garantinį laikotarpį dėl prožektoriaus (akumuliatoriaus) nebus tenkinami.
- Prožektorių įkraukite sausoje patalpoje.
- Nemeskite prožektoriaus ar akumuliatoriaus į ugnį, neardykite jo ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Po išseikvojimo akumuliatorius tampa pavojingomis atliekomis. Po išseikvojimo neišmeskite akumuliatorių į buitines atliekas skirtus konteinerius. Pristatykite akumuliatorių į specialias surinkimo vietas, pvz., į parduotuvę, kur buvo pirktas prožektorius.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri.
- Laikykite prožektorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- LED šviesos šaltiniai tarnauja 50 000 valandų ir nėra keičiami.
- Visas prožektorius gali būti išmestas pabaigus jį naudoti.

### Pakuotė:

Prožektorius ant galvos | Micro USB maitinimo laidas | Naudotojo vadovas



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekiame su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietoje, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.



# LV | Atkārtoti uzlādējams LED CREE galvas lukturis ar infrasarkano sensoru



## Raksturojums

Galvas luktura gaismas avots ir jaudīgs CREE LED čips. Galvas lukturim ir iebūvēts litija polimēra akumulators, kuru var atkārtoti uzlādēt, izmantojot kabeli ar mikro USB savienotāju. Luktura vieglais svars un mazais izmērs ir ideāli piemērots āra aktivitātēm, kā arī citos gadījumos, kad nepieciešams jaudīgs, bet arī kompakts gaismas avots.

### Tehniskā specifikācija

Gaismas avots: viena balta CREE LED 5 W  
Strāvas padeve: litija polimēra 1 200 mAh  
Režīmi: 100 %, 50 %, 20 %, izslēgts, SOS mirgojošs  
Diapazons: 75 m  
Apgaismošanas ilgums: 3 stundas  
Maks. gaismas plūsma: 230 lm  
Izmēri: 61 x 31 x 33 mm  
Masa: 60 g

### Vadības elementu un daļu apraksts

- 1 – manuālā ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 2 – infrasarkanā sensora ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 3 – CREE LED 5 W
- 4 – infrasarkanais sensors
- 5 – mikro USB savienotāja vāks

### Galvas luktura manuāla ieslēgšana

1. Nospiediet 1. pogu augšdaļā, lai ieslēgtu galvas lukturi – CREE LED spīdēšanas stiprums būs 100 %.
2. Vēlreiz nospiediet 1. pogu galvas luktura augšdaļā – CREE LED spīdēšanas stiprums būs 50 %.
3. Vēlreiz nospiediet 1. pogu galvas luktura augšdaļā – CREE LED spīdēšanas stiprums būs 20 %.
4. Vēlreiz nospiediet 1. pogu augšdaļā, lai izslēgtu galvas lukturi.

### SOS signāla manuāla ieslēgšana

1. Turiet nospiestu 1. pogu galvas luktura augšdaļā divas sekundes – mirgos CREE LED SOS signāls.
2. Vēlreiz nospiediet 1. pogu augšdaļā, lai izslēgtu galvas lukturi.

### Galvas luktura bezkontakta ieslēgšana ar infrasarkano sensoru

1. Nospiediet 2. pogu galvas luktura augšdaļā, lai ieslēgtu infrasarkano sensoru.
2. Lukturis iedegsies, kad infrasarkanais sensors būs ieslēgts.
3. Lukturis var izslēgt, pārvietojot roku starpeša priekšā.
4. Vēlreiz nospiediet 2. pogu galvas luktura augšdaļā, lai izslēgtu infrasarkano sensoru.
5. Infrasarkano sensoru arī var ieslēgt, kad ir ieslēgts manuālais režīms, nospiežot 2. pogu. Infrasarkanais sensors nereaģē uz melniem gumijas materiāliem.

### Akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes luktura akumulators ir jāuzlādē.

Uzlādējiet lukturi sausā vietā iekštelpās ar gaisa temperatūru +5 līdz +45 °C.

Ja lukturis netiek lietots ilgāku laiku, pirms lietošanas akumulators ir jāuzlādē. Akumulators izlādējas un tas ir jāuzlādē vismaz reizi trijos mēnešos, lai novērstu tā sprieguma pazemināšanos un lai tas nekļūtu nelietojams.

### Uzlādes process

1. Pagrieziet gumijas pārsegu, kas atrodas uz luktura korpusa, līdz ir redzams strāvas savienotājs, un pievienojiet strāvas vadu.
2. Uzlādes laikā luktura korpusu mirgos sarkanā krāsā. Kad lukturis (akumulators) būs pilnībā uzlādēts, tas mirgos zaļā krāsā.
3. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet strāvas vadu un pagrieziet gumijas pārsegu uz luktura, lai ūdens, gaisa mitrums vai putekļi nevarētu iekļūt galvas lukturī.



## **Uzmanību!**

- Pēc iegādes lukturis jāuzlādē pirms pirmās lietošanas reizes.
- Luktura akumulatoram jābūt uzlādētam, lai novērstu sprieguma pazemināšanos zem pieļaujamā līmeņa. Tāpēc ir ieteicams uzlādēt lukturī vismaz reizi trijos mēnešos arī tad, ja tas netiek lietots. Luktura uzlādes temperatūra: +5 līdz +45 °C.
- Ja lukturis nespīd vai spīd vāji, nekavējoties uzlādējiet to.
- Ja akumulators ir bojāts vai iznīcināts iepriekšminēto noteikumu neievērošanas dēļ, uz neattiecas luktura (akumulatora) garantija.
- Uzlādējiet galvas lukturī sausā vietā iekštelpās.
- Nemetiet galvas lukturī vai akumulatoru uguni, neizjauciet un nepakļaujiet to iessļegumam.
- Kad akumulators ir tukšs, tas kļūst par bīstamu atkritumu. Neizmetiet akumulatoru sadzīves atkritumos pēc lietošanas. Nododiet akumulatoru pieņemšanas punktā, piemēram, veikalā, kurā iegādājāties lukturī.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.
- Glabājiet lukturī vietā, kur tam nevar piekļūt bērni.
- LED gaismas avoti kalpo 50 000 stundu, un tie nav nomaināmi.
- Pēc izdeģšanas lukturis ir jāutilizē.

## **Komplektācija**

Galvas lukturis | Mikro USB strāvas vads | Lietošanas instrukcija



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

## **EE | Laaditav LED CREE pealamp infrapunaanduriga**



### **Omadused**

Pealambi valgusalīkaks on vōimas CREE LED kiip. Pealambil on sisseehitatud Li-Pol aku, mida saab mikro-USB-konnektoriga kaabli kaudu laadida. Lambi kergus ja vāikuss tāhendavad, et see sobib ideālselt vāļjas tegtusemikse, samuti muudel juhtudel kasutamiseks, kui vajate vōimsat, kuid samas kompakset valgusalīkakt.

### **Tehnilised andmed**

Valgusalīkaks: 1x valge CREE LED 5 W  
Toide: Li-Pol 1 200 mAh  
Režiimid: 100 %, 50 %, 20 %, vāļjas + vilkuv SOS  
Ulaturs: 75 m  
Valgus kestus: 3 tundi  
Max valgusvoog: 230 lm  
Mōōtmed: 61 x 31 x 33 mm  
Kaal: 60 g

### **Juhtelementide ja osade kirjeldus**

- 1 – Kāsisitsi sisse-vāļjāļūlitamise nupp
- 2 – Infrapunaanduri sisse-vāļjāļūlitamise nupp
- 3 – CREE LED 5 W
- 4 – Infrapunaandur
- 5 – Mikro-USB-konnektori kaas

### **Pealambi kāsisitsi sisselūlitamine**

1. Lambi peal olevale nupule 1 vajutades lūlitub pealamp sisse – CREE LED helendub 100 %-līse vōimsusega.
2. Lambi peal olevale nupule 1 uuesti vajutades – CREE LED helendub 50 %-līse vōimsusega.
3. Lambi peal olevale nupule 1 uuesti vajutades – CREE LED helendub 20 %-līse vōimsusega.
4. Lambi peal olevale nupule 1 uuesti vajutades lūlitub pealamp vāļja.





## SOS-signaali käsitsi sisselülitamine

1. Hoides 2 s lambi peal olevat nuppu 1 all – CREE LED vilgutab SOS-signaali.
2. Lambi peal olevale nupule 1 uuesti vajutades lülitub pealamp välja.

## Pealambi kontaktivabalt infrapunaanduri abil sisselülitamine

1. Lambi peal olevale nupule 2 uuesti vajutades lülitub infrapunaandur sisse.
2. Infrapunaanduri käivitamisel lülitub lamp sisse.
3. Valgusvoo ees kätt liigutades lülitate lambi välja.
4. Lambi peal olevale nupule 2 uuesti vajutades lülitub infrapunaandur välja.
5. Infrapunaandurit saab käivitada ka käsirežiimis, kui vajutada nupule 2. Infrapunaandur ei tööta musta värvi kummimaterjalil.

## Aku laadimine

Enne esmakordset kasutamist tuleb aku laadida.

Laadige lamp kuivas siseruumis temperatuuril +5 °C...+45 °C.

Kui lampi pikemat aega ei kasutata, on vaja aku enne uuesti kasutamist laadida. Aku tühjeneb ise ja seda tuleb laadida vähemalt kord iga kolme kuu tagant, et selle pinge ei langeks ja see ei muutuks kasutamiskõlbmatuks.

### Laadimine:

1. Pöörake lambi korpusel olevat kummist katet, kuni näete pistmikut, ja ühendage toitejuhe.
2. Laadimise ajal helendub lambi korpus punaselt. Kui lamp (aku) on täielikult laetud, helendub see roheliselt.
3. Pärast täielikku laadimist, eemaldage toitejuhe ja pöörake lambil olevat kummist katet sellisel, et vesi, niiskus ega tolm ei pääseks pealambi sisse.



## Hoiatus!

- Uus lamp tuleb enne kasutamist kõigepealt laadida.
- Lambi aku peab olema kogu aeg laetud, et pinge ei langeks alla piirväärtust. Seetõttu on soovitatava lampi laadida vähemalt kord kolme kuu jooksul ka siis, kui see ei ole kasutusel. Lambi laadimise temperatuur +5...+45 °C.
- Kui lamp ei helendu või kui valgus on nõrk, siis tuleb see kohe laadida.
- Kui eespool kirjeldatud reeglite eiramise tõttu saab aku kahjustada või hävib, siis garantiiperioodil lambi (aku) kohta esitatud kahjunõudeid ei arvestata.
- Laadige pealampi kuivas siseruumis.
- Ärge visake pealampi ega akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lühisesse minna.
- Kui aku on tühjenenud, siis muutub see ohtlikuks jäätmeks. Tühjenenud akut ei tohi visata olemprügisse. Viige aku kogumispunkti, nt kauplusesse, kust lamp osteti.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on füüsilised, meeleoorganite või vaimsed puuded või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Hoidke lampi lastele kättesaamatus kohas.
- LED valgusallikate kasutusiga on 50 000 tütundi ja seega ei saa neid asendada.
- Pärast selle aja möödumist võib kogu lambi ära visata.

## Komplektis:

pealamp | mikro-USB-toitejuhe | kasutusjuhend



Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunkti kohta saate kohalikul omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.



# BG | Презареждащ светодиолен фенер за глава CREE с инфрачервен датчик



## Характеристики

Източникът на светлина на този фенер за глава е мощен светодиолен чип на CREE. Фенерът за глава има вградена литиево-полимерен акумулатор, който може да се презарежда с кабел с micro-USB конектор. Този фенер е лек и с малък размер, което го прави идеален за занимания на открито, както и в други случаи, в които се нуждаете от мощен и въпреки това компактен източник на светлина.

## Технически характеристики

Светлинен източник: 1 бр. бял светодиод CREE 5 W  
Захранване: литиево-полимерен акумулатор 1 200 mAh  
Режими: 100 %, 50 %, 20 %, Изкл. + SOS премигване  
Обхват: 75 m  
Продължителност на светене: 3 часа  
Макс. светлинен поток: 230 lm  
Размери: 61 × 31 × 33 mm  
Тегло: 60 g

## Описание на органите за управление

### и частите

- 1 – Бутон за ръчно Вкл./Изкл.
- 2 – Бутон за Вкл./Изкл. на ИЧ датчика
- 3 – Светодиод CREE 5 W
- 4 – Инфрачервен датчик
- 5 – Капак на Micro USB конектора

## Ръчно включване на фенера за глава

1. При натискане на горния бутон 1 фенерът за глава се включва – светодиодът CREE ще работи със 100 % мощност.
2. При повторно натискане на бутон 1 в горната част на фенера – светодиодът CREE ще работи със 50 % мощност.
3. При повторно натискане на бутон 1 в горната част на фенера – светодиодът CREE ще работи с 20 % мощност.
4. При повторно натискане на горния бутон 1 фенерът за глава се изключва.

## Ръчно включване на сигнал SOS

1. Натиснете и задръжте за 2 секунди бутон 1 в горната част на фенера – светодиодът CREE ще премигва със сигнал SOS.
2. При повторно натискане на горния бутон 1 фенерът за глава се изключва.

## Безконтактно включване на фенера за глава през инфрачервения датчик

1. При натискане на бутон 2 в горната част на фенера ИЧ датчикът се включва.
2. След активирането на ИЧ датчика се включва фенерът.
3. Движението на ръката Ви пред прожектора ще изключи фенера.
4. При повторно натискане на бутон 2 в горната част на фенера ИЧ датчикът се изключва.
5. ИЧ датчикът може да се активира също и в ръчен режим с натискане на бутон 2. ИЧ датчикът не работи с материали от черен каучук.

## Зареждане на акумулатора

Акумулаторът на фенера трябва да се зареди преди първоначалната употреба.

Фенерът трябва да се зарежда в сухи, закрити помещения, при температура от +5 °C до +45 °C.

Ако фенерът няма да се използва продължителен период от време, е необходимо да се зареди акумулаторът преди последващата му употреба. Акумулаторът се зарежда сам и трябва да се презарежда най-малко веднъж на всеки 3 месеца, за да се предотврати спадът на неговото напрежение и впоследствие акумулаторът да стане неизползваем.

## Процедура по зареждане:

1. Завъртете предпазната гумена капачка на корпуса на фенера, докато видите захранващия конектор, и свържете захранващия кабел.
2. Корпусът на фенера ще се освети в червено, докато трае зареждането. След пълното зареждане на фенера (акумулатора) корпусът ще се освети в зелено.



3. След пълното зареждане извадете захранващия кабел и завъртете гумената предпазна капачка, за да не навлезе във фенера вода, влага или прах.



### Внимание

- Когато закупите нов фенер, той трябва да се зареди преди първоначалната му употреба.
- Акумулаторът на фенера трябва да се поддържа зареден, за да се предотврати спад на напрежението му под допустимото ниво. Затова е препоръчително да презареждате фенера най-малко веднъж на всеки 3 месеца, дори когато не го използвате. Подходящата температура за зареждане на фенера е от +5 °C до +45 °C.
- Ако фенерът не свети или светлината е слаба, заредете го незабавно.
- Ако акумулаторът е повреден или нефункционален поради неспазване на горните правила, подадените по време на гаранционния период на фенера (акумулатора) оплаквания няма да бъдат приемани.
- Презареждайте фенера за глава в сухи, закрити помещения.
- Не излагайте фенера за глава или акумулатора на открити пламъци, не го разглобявайте и не го съединявайте накъсо.
- След като акумулаторът се изтощи, той се превръща в опасен отпадък. След като акумулаторът се изтощи, не го изхвърляйте на общинско сметище. Предайте акумулатора в депо за връщане, например в търговския обект, откъдето сте закупили фенера.
- Устройството не е предназначено за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени увреждания или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Пазете фенера далеч от деца.
- Светодиодните източници на светлина имат сервизен живот от 50 000 часа и следователно не се подменят.
- След изтичане на този период можете да изхвърлите целия фенер.

### Комплектът включва:

Фенер за глава | Захранващ Micro USB кабел | Ръководство



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.





## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenici delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Polnilna LED CREE naglavna svetilka s senzorjem IR

TIP: P3534

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si

